

LĪGUMS Nr. 6.3/43
par pārtikas produktu piegādi

Rēzeknes novada Strūžānos

2016.gada 25. jūlijs

Rēzeknes novada pašvaldības Strūžānu pagasta pārvalde, reģistrācijas Nr.90000025380, vadītāja Viļa Tutina personā, kurš rīkojas uz Nolikuma pamata, turpmāk – **Pircējs**, no vienas puses, un SIA “Marijas centrs”, reģistrācijas Nr.42403007447, valdes locekles Tamaras Volkovas personā, kurš(-a) rīkojas saskaņā ar statūtiem, turpmāk – **Pārdevējs**, no otras puses, turpmāk abi kopā vai katrs atsevišķi arī **Puses** vai **Puse**, pamatojoties uz iepirkuma „Pārtikas produktu piegāde Jaunstrūžānu pamatskolas un pirmsskolas izglītības iestādes „Zvaniņš” vajadzībām 2016./2017.gadā” (identifikācijas Nr. SPP 2016/4), turpmāk – **Iepirkums**, rezultātiem, noslēdz šādu līgumu, turpmāk – **Līgums**:

1. Līguma priekšmets

- 1.1. Pircējs pērk un apmaksā, bet Pārdevējs pārdod un piegādā Ilglaicīgai glabāšanai sagatavotas zivis, Bakaleja un ilglaicīgai uzglabāšanai apstrādāti un konservēti dārzeņi un augļi, Kartupeļi, Dārzeņi, turpmāk – **Prece**, saskaņā ar Līgumu, tehnisko specifikāciju (Līguma pielikums Nr.1) un Pārdevēja piedāvājumu Iepirkumā (Līguma pielikums Nr.2).
- 1.2. Preces apraksts un piegādes noteikumi noteikti Līguma pielikumā Nr.2.
- 1.3. Ar Līgumam atbilstošu Preci saprotama Prece, kas atbilst Līguma noteikumiem, tajā skaitā Tehniskajai specifikācijai (Līguma pielikums Nr.1) un Pārdevēja piedāvājumam Iepirkumā (Līguma pielikums Nr.2).
- 1.4. Līguma pielikumā Nr.1 noteiktais Preces daudzums ir maksimālais plānotais piegādājamais daudzums, un Pircējam nav pienākums iegādāties visu norādīto Preces daudzumu.
- 1.5. Pārdevējs saskaņā ar Līgumu piegādā Preci **Jaunstrūžānu pamatskolai** pēc adreses: Miera ielā 12, Strūžāni, Strūžānu pagasts, Rēzeknes novads, un **Strūžānu pirmsskolas izglītības iestādei „Zvaniņš”** pēc adreses: Miera ielā 14a, Strūžāni, Strūžānu pagasts, Rēzeknes novads.

2. Līguma summa un Preces cena

- 2.1. Līguma summa bez pievienotās vērtības nodokļa, turpmāk – **PVN**, ir **EUR 4149,14** (četri tūkstoši viens simts četrdesmit deviņi euro, 14 c.). Līguma summa ar PVN ir **EUR 871,32** (astoņi simti septiņdesmit viens euro, 32 c.), tajā skaitā PVN summa – **EUR 5020,46** (pieci tūkstoši divdesmit euro, 46 c.). Līguma izpildes laikā Līguma summa nevar tikt pārsniegta.
- 2.2. Pircējam nav pienākums iegādāties Preci par visu Līguma 2.1.punktā noteikto Līguma summu bez PVN.
- 2.3. Preces cenas noteiktas Līguma pielikumā Nr.2.
- 2.4. Preces cenās ir iekļauta Preces vērtība, piegādes un izkraušanas izmaksas, kā arī visi nodokļi (izņemot PVN), nodevas un citas izmaksas, kas saistītas ar Preci un tās piegādi.
- 2.5. Līguma izpildes laikā Pārdevējs nav tiesīgs paaugstināt Preces cenu, izņemot gadījumu, ja valstī mainās uz Preci attiecināmo nodokļu vai nodevu likmes. Preces cenas paaugstināšana Pārdevējam iepriekš jāsaskaņo ar Pircēju.
- 2.6. Puses vienojas, ka Preču cenas var tikt pārskatītas vienu reizi pusgadā, izmainot vienības cenu ne vairāk kā par 10% (desmit procentiem) no Piedāvājumā norādītās cenas. Par pamatu cenu izmaiņai var būt inflācija, tirgus apstākļu maiņa vai jebkuri citi pamatoti apstākļi, kas Piegādātājam jāapliecina ar kompetentas institūcijas izsniegtu dokumentu – Latvijas Republikas Centrālās Statistikas pārvaldes informāciju par attiecīgās preču grupas vidējā patēriņa cenu līmeņa izmaiņām salīdzinājumā ar iepriekšējo attiecīgo periodu. Pusēm savstarpēji vienojoties, cenu izmaiņas un pamatojums jānoformē rakstiski, vienošanos pievienojot Līgumam kā pielikumu, kas kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.

3. Norēķinu kārtība

- 3.1. Par kvalitatīvu, Līgumam atbilstošu Preci Pircējs norēķinās ar Pārdevēju 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc Preces pavadzīmes – rēķina abpusējas parakstīšanas.

- 3.2. Pārdevējs, izrakstot Preces pavadzīmi – rēķinu, piemēro PVN likmi spēkā eso normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā un apmērā.
- 3.3. Pārdevējs Preces pavadzīmē – rēķinā norāda Pircēja piešķirto Līguma numuru, datumu, P nosaukumu, daudzumu, vienas vienības cenu un kopējo summu, Preces piegādes adresi.
- 3.4. Par piegādātās Preces apmaksas dienu tiek uzskatīta diena, kad Pircējs veicis pārskaitījumu Pārdevēja bankas kontu.
- 3.5. Ja Pārdevējs piegādājis Līgumam neatbilstošu vai nekvalitatīvu Preci, par ko Līguma noteikumos ir noteikta kārtība sastādīts akts, apmaksa tiek veikta pēc neatbilstošās vai nekvalitatīvas Preces apmaksas pret Līgumam atbilstošu un kvalitatīvu Preci.

4. Preces pasūtīšanas, piegādes un pieņemšanas kārtība

- 4.1. Pircējs pasūta Preci pēc nepieciešamības, nosūtot Pārdevējam pieprasījumu, turpmāk – **Pieprasījums**, telefoniski (tālrun. Nr. 64632688) informējot Pārdevēju par Pieprasījuma nosūtīšanu.
- 4.2. Pārdevējs 2 (divu) stundu laikā apstiprina Pieprasījuma saņemšanu, nosūtot apstiprinājumu elektroniskā pasta adresi vai faksu, no kuras/kura saņemts Pieprasījums. Apstiprinājuma Pārdevējs norāda:
 - 4.2.1. Preces piegādes datumu, laiku;
 - 4.2.2. Apliecinā, ka Prece tiks piegādāta atbilstoši Pieprasījumam.
- 4.3. Ja pēc Pieprasījuma apstiprināšanas Pārdevējs konstatē, ka nav iespējams piegādāt vienu vai vairākus Pieprasījumā norādītās preces, tas informē par to Pircēju vismaz 12 (divpadsmit) stundas pirms Preces piegādes.
- 4.4. Pasūtījumu veic Līgumā norādītā persona, Pieprasījumā norādot:
 - 4.4.1. Preces nosaukumu atbilstoši Līguma pielikumam Nr.1;
 - 4.4.2. Preces daudzumu;
 - 4.4.3. Preces piegādes vietu un adresi;
 - 4.4.4. Pircēja pārstāvja vārdu, uzvārdu un tālruna numuru, kurš pieņems Preci, parakstīs Preces pavadzīmi – rēķinu un nosūtīs Preces pavadzīmi – rēķinu saskaņošanai Līgumā norādītai Pircēja pilnvarotai personai.
- 4.5. Pārdevējs piegādā Preci uz Pieprasījumā norādīto adresi vienas darba dienas laikā (ja Pieprasījumā norādīta konkrēta diena, vai Pieprasījumā norādītajā datumā (ja Prece tiek pasūtīta konkrētu datumu) un izkrauj Preci Pircēja pārstāvja norādītajā vietā.
- 4.6. Preces piegāde tiek veikta darba dienās Tehniskajā specifikācijā noteiktajā piegādes laikā.
- 4.7. Pārdevējs pirms Preces piegādes konkrētu Preces piegādes laiku saskaņo ar Pieprasījuma norādīto personu telefoniski vai elektroniski.
- 4.8. Prece uzskatāma par piegādātu Preces pavadzīmes – rēķina abpusējas parakstīšanas brīdī. Līgumā noteiktais Pārdevējs ir atbildīgs par Preces pilnīgu vai daļēju bojāeju vai sabojāšanu.
- 4.9. Pārdevēja piegādātai Precei jāatbilst šādiem derīguma termiņiem:
 - 4.9.1. 2/3 no kopējā realizācijas termiņa, ja Preces realizācijas termiņš ir līdz 3 (trīs) mēnešiem;
 - 4.9.2. ne mazāk kā 3 (trīs) mēneši līdz realizācijas termiņa beigām, ja Preces realizācijas termiņš ir viens gads vai ilgāks;
 - 4.9.3. pienam un piena produktiem – ne mazāk kā 3 (trīs) dienas līdz realizācijas termiņa beigām.
- 4.10. Pircējs ir tiesīgs pirms pieņemšanas pārbaudīt Preci, nepieņemt to un neparakstīt Preces pavadzīmi – rēķinu, ja Prece neatbilst Preces pavadzīmē – rēķinā norādītai. Šajā gadījumā Pārdevējam ir pienākums bez papildu atlīdzības 5 (piecu) dienu laikā piegādāt Preces pavadzīmes – rēķinam atbilstošu Preci.
- 4.11. Ja pēc Preces pavadzīmes – rēķina abpusējas parakstīšanas Pircējs konstatē, ka ir piegādāta Līgumam neatbilstoša Prece, tas nosūta Pārdevējam rakstveida pretenziju un uzaicina Pārdevēju pretenzijā norādītajā vietā un laikā ierasties akta par konstatētajiem trūkumiem sastādīšanai. Pārdevēja neierašanās gadījumā Pircējs ir tiesīgs sastādīt aktu bez Pārdevēja klātbūtnes un nosūtīt sastādīto aktu Pārdevējam uz Līgumā norādīto elektroniskā pasta adresi, uz kuru nosūtāms Pieprasījums.

- 4.12. Pārdevējam ir pienākums 10 (desmit) dienu laikā pēc akta par konstatētajiem trūkumiem sastādīšanas uz sava rēķina apmainīt Līgumam neatbilstošo Preci pret atbilstošu, kā arī samaksāt Līgumā noteikto līgumsodu par Preces piegādes termiņa nokavējumu, ja termiņš ir nokavēts, vai atmaksāt neatbilstošās Preces vērtību, ja samaksa tika veikta, bet Preci nav iespējams apmainīt.

5. Preces kvalitāte

- 5.1. Ar kvalitatīvu Preci Līguma ietvaros saprotama Prece, kas atbilst Preces ražotāja standartiem, spēkā esošiem normatīvajiem aktiem attiecībā uz Preci, Līgumam un Pārdevēja piedāvājumam Iepirkumā.
- 5.2. Preces kvalitātei jābūt apliecinātai ar Preces ražotāja atbilstības sertifikātu. Sertifikāta kopijai jābūt pievienotai Precei, sertifikāta oriģinālu vai apliecinātu kopiju Pārdevējs uzrāda Pircējam pēc pieprasījuma.

6. Pušu tiesības un pienākumi

6.1. Pircējs:

- 6.1.1. papildus Pārdevēja norādītajai informācijai un iesniegtajiem dokumentiem tiesīgs veikt piegādātās Preces izcelsmes un kvalitātes pārbaudes;
- 6.1.2. pieņem piegādāto Līgumam atbilstošu, kvalitatīvu Preci, ja tā piegādāta saskaņā ar Līgumu un Pieprasījumu;
- 6.1.3. samaksā par pieņemto Līgumam atbilstošu, kvalitatīvu Preci Līgumā noteiktajā kārtībā.

6.2. Pārdevējs:

- 6.2.1. pārdod un piegādā Līgumam atbilstošu, kvalitatīvu Preci saskaņā ar Līgumu un Pieprasījumu;
- 6.2.2. iesniedz Pircējam ražotāju un/vai audzētāju sarakstu, norādot to kontaktinformāciju, un ražotāja vai audzētāja apliecinājumu par sadarbību ar attiecīgo piegādātāju pārtikas produktu piegādes līguma izpildē, ja tas pats nav bioloģiskās lauksaimniecības vai nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas, vai lauksaimniecības produktu integrētās audzēšanas prasībām atbilstošu produktu ražotājs vai audzētājs, attiecībā uz produktiem, kuri atbilst minētajām prasībām;
- 6.2.3. nodrošina, lai uz to produktu iepakojuma, kuri atbilst bioloģiskās lauksaimniecības vai nacionālās pārtikas kvalitātes shēmas prasībām, piegādes brīdī būtu atbilstoša norāde;
- 6.2.4. pārbauda, lai Preces piegādes laikā autotransporta tuvumā neatrastos bērni;
- 6.2.5. ievēro Pircēja norādījumus attiecībā uz Preces piegādi un izkraušanu;
- 6.2.6. garantē Preces derīguma termiņu no Preces nodošanas dienas saskaņā ar Preces dokumentāciju;
- 6.2.7. nodrošina, lai visiem Pārdevēja darbiniekiem, kuri strādā ar pārtikas produktiem, būtu izieta obligātā medicīniskā pārbaude un medicīniskās komisijas atļaujas darbam ar pārtikas produktiem;
- 6.2.8. piegādā Preci ražotāja standarta iepakojumā ar marķējumu, nodrošinot pilnīgu Preces drošību pret iespējamiem bojājumiem to transportējot;
- 6.2.9. pēc pieprasījuma uzrāda Pircējam sertifikātus vai citus Preces kvalitāti apliecinošus dokumentus;
- 6.2.10. nodrošina Preces derīguma termiņu atbilstoši piedāvājumam Iepirkumā;
- 6.2.11. Līgumam neatbilstošas un/vai nekvalitatīvas Preces piegādes gadījumā uz sava rēķina apmaina to pret Līgumam atbilstošu un/vai kvalitatīvu Preci vai atmaksā Preces vērtību, ja Preci nav iespējams apmainīt.

7. Pušu atbildība

- 7.1. Ja Pircējs neievēro Līgumā noteikto maksājumu veikšanas termiņu, tas maksā Pārdevējam līgumsodu 0,2% (divas desmitdaļas procenta) apmērā no nokavētā maksājuma summas bez PVN par katru nokavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no nokavētā maksājuma summas, 10 (desmit) darba dienu laikā no Pārdevēja rēķina par līgumsoda piemērošanu saņemšanas.
- 7.2. Ja Pārdevējs neievēro Līguma 4.5.punktā noteikto piegādes termiņu, tas maksā Pircējam

- līgumsodu 0,2% (divas desmitdaļas procenta) apmērā no Preces pavadzīmē – rēķinā norādītās summas bez PVN par katru nokavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no pavadzīmē – rēķinā norādītās summas bez PVN par nokavēto piegādi, 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Pircēja rēķina par līgumsoda piemērošanu saņemšanas.
- 7.3. Ja Pārdevējs neievēro Līguma 4.10. un 4.12.punktā noteiktos Preces apmaiņas termiņus, tas maksā Pircējam līgumsodu 0,2% (divas desmitdaļas procenta) apmērā no termiņā neapmainītās Preces vērtības bez PVN par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10% (desmit procenti) no termiņā neapmainītās Preces vērtības bez PVN, 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Pircēja rēķina par līgumsoda piemērošanu saņemšanas.
- 7.4. Ja Pārdevējs atkārtoti piegādājis Līgumam neatbilstošu Preci, par ko ir sastādīts Līguma 4.11.punktā paredzētais akts par konstatētajiem trūkumiem, tas maksā Pircējam līgumsodu EUR 100,00 (viens simts *euro*, 00 centi) apmērā par katru konstatēto gadījumu, 10 (desmit) darba dienu laikā pēc Pircēja rēķina par līgumsoda piemērošanu saņemšanas.
- 7.5. Pircējam ir tiesības Līguma noteiktajā kārtībā aprēķinātā līgumsoda summu atskaitīt no Preces pavadzīmē – rēķinā norādītās summas par piegādāto un pieņemto Preci, tādējādi samazinot kārtējā maksājuma apmēru.
- 7.6. Līgumsoda samaksa neatbrīvo Puses no saistību izpildes.
- 7.7. Ja Pārdevējs vienpusēji atkāpjas no Līguma, tas maksā Pircējam līgumsodu 10% (desmit procentu) apmērā no Līguma summas bez PVN, 10 (desmit) darba dienu laikā no Pircēja rēķina par līgumsoda piemērošanu saņemšanas.

8. Nepārvarama vara

- 8.1. Ar nepārvaramas varas apstākļiem saprot tādu apstākļu iestāšanos, kurus nevarēja paredzēt, novērst vai ietekmēt, un par kuru rašanos Puses nenes atbildību, tas ir: dabas katastrofas, kara darbība, terora akti, blokādes, valsts un pašvaldību institūciju rīcība un to pieņemtie normatīvie akti, lēmumi un rīkojumi, civiliedzīvotāju nemieri un citi ārkārtēja rakstura negadījumi, par kuru iestāšanos un paredzamo ilgumu liecina kompetentas institūcijas izsniegtā ziņā.
- 8.2. Pusēm ir tiesības pagarināt Līguma izpildes termiņu par laika posmu, kurā Līguma izpilde bija neiespējama nepārvaramas varas apstākļu dēļ, ja attiecīgā Puse 3 (triju) darba dienu laikā no nepārvaramas varas apstākļu iestāšanās rakstiski paziņo otrai Pusei par neiespējamību izpildīt Līguma saistības.
- 8.3. Nesavlaicīga paziņojuma gadījumā par nepārvaramas varas apstākļu sākumu un beigu laiku Puses netiek atbrīvotas no atbildības par Līguma saistību neizpildi.
- 8.4. Ja nepārvaramas varas apstākļu dēļ Līguma izpilde aizkavējas ilgāk par 30 (trīsdesmit) dienām, attiecīgā Puse ir tiesīga vienpusēji atkāpties no Līguma, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi 5 (piecas) darba dienas iepriekš.
- 8.5. Ja Līgums tiek izbeigts nepārvaramas varas apstākļu dēļ, nevienai no Pusēm nav tiesības pieprasīt no otras Puses atlīdzināt ar Līguma izbeigšanu saistītos zaudējumus.

9. Līguma darbības termiņš, grozījumu veikšana Līgumā un Līguma izbeigšana

- 9.1. Līgums ir spēkā no tā parakstīšanas dienas līdz Pušu saistību pilnīgai izpildei.
- 9.2. Līguma izpildes termiņš – no 2016.gada 15.augusta līdz 2017.gada 18.jūnijam vai līdz Līguma summas bez PVN pilnīgās nomaksāšanas, atkarībā no tā, kurš nosacījums iestājas pirmais.
- 9.3. Pusēm ir tiesības pagarināt Līguma izpildes termiņu, ja līdz 2017.gada 18.jūnijam Līguma summa bez PVN nav pilnībā nomaksāta.
- 9.4. Puses var izbeigt Līgumu pirms Līguma izpildes termiņa beigām, Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties.
- 9.5. Pircējam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu bez Pārdevēja piekrišanas ja:
- 9.5.1. Pārdevējs 3 (trīs) reizes nav ievērojis Līgumā noteikto Preces piegādes termiņu un Preci piegādājis 4 (četrus) darba dienu laikā pēc Līgumā noteiktā termiņa;
- 9.5.2. Pārdevējs 3 (trīs) reizes piegādājis Līgumam neatbilstošu vai nekvalitatīvu Preci, par ko ir sastādīts akts par konstatētajiem trūkumiem.
- 9.6. Pārdevējam ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu bez Pircēja piekrišanas, ja Pircējs vismaz 3 (trīs) reizes nav ievērojis Līgumā noteikto piegādātās Preces apmaksas termiņu. Šajā gadījumā

Pārdevējam nav saistoši Līguma 7.6.punkta nosacījumi.

- 9.7. Līgumā noteiktajos gadījumos Līgums uzskatāms par izbeigtu 7.(septītajā) dienā pēc Pušu paziņojuma par Līguma izbeigšanu (ierakstītas vēstules) nosūtīšanas (nodošanas pastā) dienas.
- 9.8. Izbeidzot Līgumu Līguma 9.5.punktā noteiktajos gadījumos, Pārdevējs maksā Pircējam Līgumā noteikto līgumsodu un atlīdzina ar Līguma izbeigšanu radušos zaudējumus.

10. Vispārīgie noteikumi

- 10.1. Strīdus un nesaskaņas, kas var rasties Līguma izpildes laikā vai sakarā ar Līgumu, Puses atrisina savstarpēju pārrunu ceļā. Ja Puses nevar panākt vienošanos, domstarpības risināmas tiesā Latvijas Republikas normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.
- 10.2. Jebkuri Līguma grozījumi un papildinājumi ir spēkā tikai tad, ja tie izdarīti rakstveidā un tos parakstījušas abas Puses, pēc kā tie kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu – Līguma pielikumu.
- 10.3. Visa sarakste uzskatāma par saņemtu attiecīgajā darba dienā, ja tā nosūtīta uz Pušu norādītajām elektroniskā pasta adresēm no plkst.08-00 līdz plkst.16-30.
- 10.4. Puses paziņo viena otrai par statusa, juridiskās adreses vai adreses korespondences nosūtīšanai, vai arī bankas rekvizītu maiņu, tās reorganizāciju vai likvidāciju, 5 (piecu) darba dienu laikā ierakstītā vēstulē nosūtot paziņojumu, kas kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu.
- 10.5. Ja kāda no Pusēm tiek reorganizēta vai likvidēta, Līgums paliek spēkā un tā noteikumi ir saistoši Pušu saistību un tiesību pārņēmējiem.
- 10.6. Puses vienojas, ka ar Līguma izpildi saistītos jautājumus (Pieprasījumu nosūtīšana/saņemšana, Apstiprinājuma nosūtīšana/saņemšana, Preču pavadzīmju – rēķinu saskaņošana, aktu un pretenziju sastādīšana u.c.) risina šādas Pušu pilnvarotās personas:
- 10.6.1. no Pircēja puses – V. PUJĀTE, tālr. 64667552, fakss: _____, e-pasts: info@sturzani.lv
- 10.6.2. no Pārdevēja puses – datu ievades operators Janīna Meška, tālr.64632688, fakss: 64632688, e-pasts: marijascentrs@inbox.lv.
- 10.7. Līgums ir sastādīts latviešu valodā 2 (divos) eksemplāros uz 12 (DIVPADSMIT) lapām, no kurām;
- 10.7.1. Līguma pamatteksts uz 3 (TRIS) lapām;
- 10.7.2. Līguma pielikums Nr.1 „Tehniskā specifikācija” uz _____ (_____) lapām;
- 10.7.3. Līguma pielikums Nr.2 “Tehniskais un finanšu piedāvājums” uz 9 (DEVINĀM) lapām;
- 10.8. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridisks spēks. Viens Līguma eksemplārs glabājas pie Pircēja un viens – pie Pārdevēja.

11. Pušu rekvizīti un paraksti

PIRCĒJS

Strūžānu pagasta pārvalde

reģ.Nr.90000025380

Miera ielā 14a, Strūžāni, Strūžānu pagasts,

Rēzeknes novads, LV-4643

tālr. 64667552

fakss: 64667567

bankas rekvizīti: AS „Citadele banka”

kods: PARXLV22

konts: LV10PARX0008656070002

PĀRDEVĒJS

SIA “Marijas centrs”

reģistrācijas Nr.42403007447

adrese: Varoņu iela 27b, Rēzekne,

LV-4604

tālr.64632688

fakss: 64632688

bankas rekvizīti: a/s “Swedbanka”

kods: HABALV22

konts: LV92HABA0551003811431

V.Tutins

T.Volkova

11. MISTUNE
STRUŽĀNU PAGASTA PĀRVALDES
VADĪTĀJA P./I.

T.Volkova

